

## Le Petit Nicolas a 60 ans

# *Le Français dans le monde*

### Transcription

**Reportage Culture** du 30/03/2019

**Extrait de dessin-animé (Un petit garçon joue le Petit Nicolas) :**

Moi c'est Nicolas. *[bruit d'enfants qui chahutent]* Ma vie, elle est chouette. Et j'veux surtout pas qu'elle change !

**La journaliste Sophie Torlotin :**

60 ans qu'il amuse petits et grands. En livre illustré d'abord, puis en dessin animé, film ou même livre lu par Benoît Poelvoorde.

**Extrait de lecture par Benoît Poelvoorde :**

Il est arrivé une chose terrible à l'école. Alceste a été renvoyé !

**Sophie Torlotin :**

*Le Petit Nicolas* plait même beaucoup à l'étranger. Ses aventures se sont vendues à 15 millions d'exemplaires et traduites en plus de 40 langues.

**Aymar du Chatenet :**

*Le Petit Nicolas* a autant de succès en France, qu'en Allemagne : *Der kleine Nick*, en Pologne ou en Corée du Sud.

**Sophie Torlotin :**

Aymar du Chatenet, le directeur de IMAV éditions qui publient les aventures du *Petit Nicolas*.

**Aymar du Chatenet :**

Parce que la classe du p'tit Nicolas est universelle.

Dans toutes les classes du monde, y'a un Clotaire : le dernier de la classe ; y'a le gosse de riches : Geoffroy ; y'a le fils d'agent de police : Rufus ; y'a Alceste : le meilleur copain, le gros qui mange tout le temps et qui est un peu gourmand ; Agnan : le premier de la classe qui est un peu tête à claque.

Et c'est pour ça que ça fonctionne aussi bien.

**Sophie Torlotin :**

Le personnage créé par Goscinny et Sempé a beau souffler ses 60 bougies, il reste un enfant toujours aussi malicieux.

**Aymar du Chatenet :**

Il a entre 8 et 12 ans. C'est un personnage totalement indémodable. Et d'ailleurs, quand Goscinny et Sempé ont créé le personnage, ils ont dit, ils ont expliqué que, il était déjà démodé.

C'est toujours un p'tit écolier, qui a du mal à faire ses devoirs, qui a une bande de copains, qui est un peu bagarreur, naïf, candide, qui aime bien rigoler : ce qui caractérise l'enfance.

**Sophie Torlotin :**

Un personnage dans lequel chaque enfant peut se reconnaître.

D'autant que les illustrations de Sempé laissent de la place à la poésie et à l'imagination.

**Claire Faÿ :**

C'est un dessin à l'encre et c'est très traditionnel. Et en même temps, c'est très vivant. Le dessin de Sempé, il a un charme fou, qui est intemporel.

**Sophie Torlotin :**

La dessinatrice Claire Faÿ propose aux enfants de colorier les dessins de Sempé et ensuite de les animer, grâce à une application sur smartphone et tablette.

**Claire Faÿ :**

C'est d'abord un livre à lire, puis un livre à colorier.

Donc, on colorie les dessins de Sempé en effet, on télécharge l'application BlinkBook qui est gratuite, on prend en photo le coloriage qu'on vient de faire et instantanément, ça se transforme en dessin animé, qui nous raconte une histoire.

**Extrait de dessin animé :**

**Le Petit Nicolas :** D'ailleurs, nous sommes toujours assez sages ... mais il avait l'air de se méfier.

**Un monsieur :** Qui est le meilleur élève de la classe ?

**[derrière la voix de la journaliste juste après] Agnan :** C'est moi monsieur !

**Sophie Torlotin :**

C'est à la fondation Louis Vuitton, que *le Petit Nicolas* va célébrer son anniversaire. Ce samedi en présence de Jean-Jacques Sempé, dont les dessins sont exposés et d'Anne Goscinny, la fille du scénariste.

**[musique burlesque]**

Claire Faÿ sera là également, pour présenter un autre cahier de dessins animés : *Le Musée des Peintures*, une édition exclusive pour la fondation Vuitton.